

WNIEBOWSTĄPIENIE PAŃSKIE

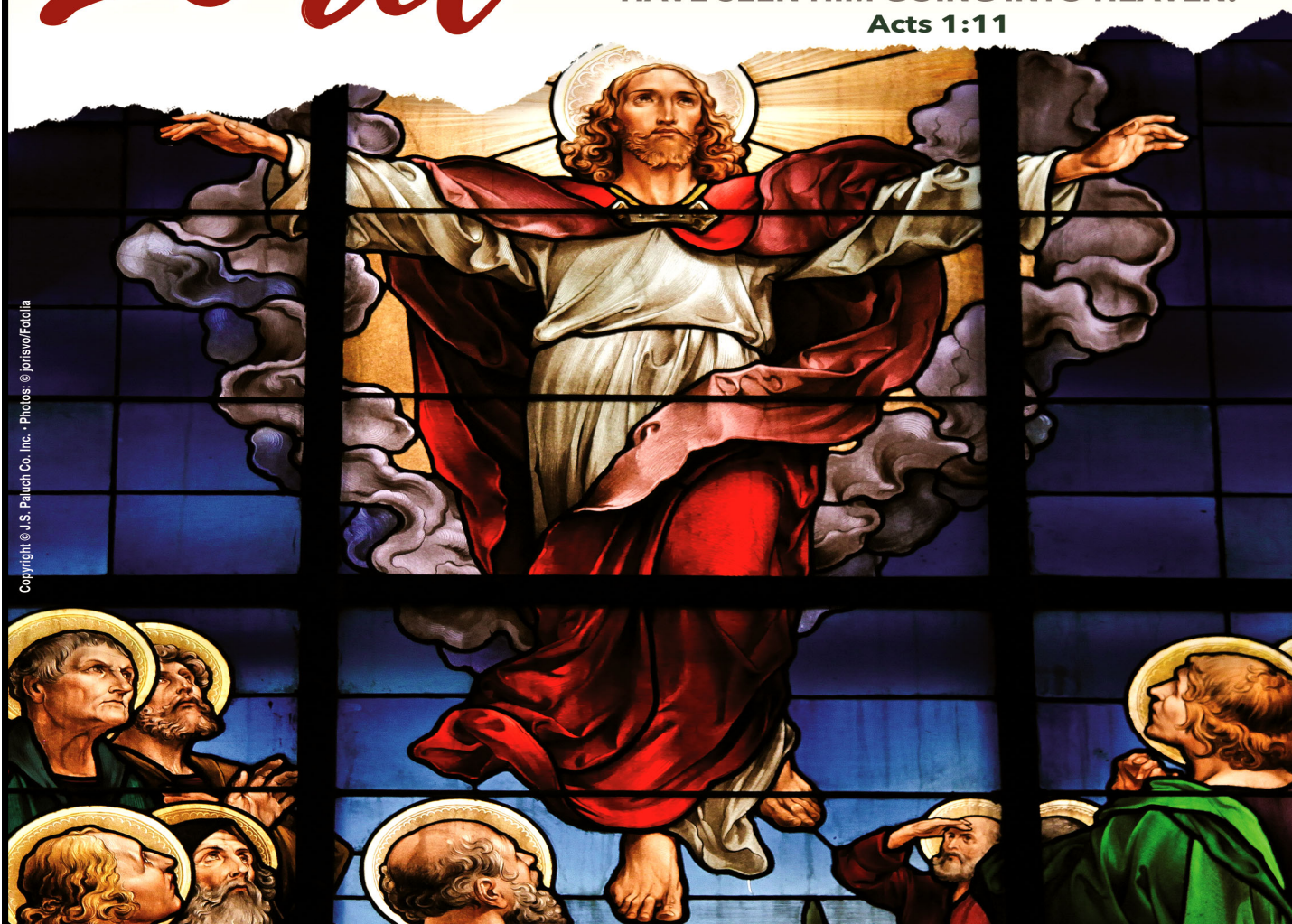
**June 2
2019**

ASCENSION OF THE

Lord

**MEN OF GALILEE, WHY ARE YOU
STANDING THERE STARING AT THE SKY?
THIS JESUS WHO HAS BEEN
TAKEN UP FROM YOU INTO HEAVEN
WILL RETURN IN THE SAME WAY AS YOU
HAVE SEEN HIM GOING INTO HEAVEN.**

Acts 1:11

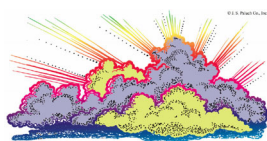


Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © Jorisvofotolia

Saint John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

THE ASCENSION OF THE LORD**JUNE 2, 2019**

He was lifted up, and a cloud took him from their sight.

— Acts 1:9

LAST WILL AND TESTAMENT

Just before leaving this earth, Jesus gave vital final instructions to the Christian leaders who were to carry on his work after him. “You are witnesses of these things... You will be clothed with power from on high.” This is how St Luke interprets the Lord’s Last Will and Testament. We will be more familiar with St Matthew’s version of those final instructions. “Go, make disciples of all nations..”

In both cases, he sends them out to speak and act in his name, to spread the Gospel message and draw people into the family of God. It was a huge task, but he promises to provide whatever they will need to carry it out. Those who speak in his name, do so with his authority. The authority goes with the mission, so to speak. In Matthew’s version he adds this great promise, “I am with you always, even to the end of the age.” Luke’s version is that they will be “clothed with power from on high”, that is, inspired by the Holy Spirit.

The mission given by Jesus was simple to understand but hard to fulfill. It was to teach others all that he had taught them. Just as he asked his disciples to trust him, they were to ask that others should trust their guidance too. This is like when a doctor puts you on a course of antibiotics. A basic rule about antibiotics is to complete the course. The Gospel message of salvation must continue to be shared until the end of time. With all the changes in the church and in society, the two things that have not changed are Jesus himself and his message. The Message and the Messenger have not, and will not change. People troubled by changes in the church today should remember that the basics that matter have not changed at all.

You write a new page of the gospel each day, through the things that you do and the words that you say. Others read what you write, be it faithful or true. So what is the gospel according to you?

The Lord is still with us at all times. If we trust in his presence, we can really feel ourselves “never less alone than when alone.” We believe that he is with us always. As his disciples and co-workers, we too have the gift of the Spirit. We are “clothed with power from on high.” If we let him be a guiding presence in our life, each day consciously aware of his presence, we can experience the Joy of the Gospel and share it with others as Jesus intends us to do.

— Internet

WAITING IN PRAYER

In our speedy, digital age, waiting is harder than doing. Simply waiting for something goes against the grain and we try to avoid it. We could learn from other cultures that have a more relaxed attitude towards time. Waiting is an unavoidable part of life. If we become ill, we have to wait until we are better before getting back to work. Everything has its own pace, its own rhythm. There is no

point in getting impatient with the pace of others on whom we rely for help. It can also serve us well, if we learn something by having to wait that we might not otherwise have learnt.

Today we celebrate the Ascension, as the start of a special time of waiting. Jesus told his friends to wait in Jerusalem for the great gift they would need for their future work of sharing the Gospel. His words were, “Stay in the city, until you are clothed with power from on high.” Some of them might have wanted to get straight down to work, feeling there was no time to waste. But he told them to take their time, to wait. He was asking them to tune in to God’s time, rather than rush ahead. It was God’s will they were meant to do, not their own. Having to wait until Pentecost was a necessary step. They could only do God’s work when God’s special gift was given and received.

We need to wait on the Lord. The words of Jesus apply to us also, “You shall be my witnesses.” We are to be his visible, bodily ambassadors in the world. To do this we need God’s prompting Spirit, and for that we need to pray. The first disciples had to wait “until you are clothed with power from on high.” After Jesus left them, they returned to Jerusalem and were “continually in the Temple praising God.” The Acts shows them gathered in an upper room, joining in prayer. For us too, waiting on the Lord takes the form of prayer, when we open ourselves to receive what we need to be his witnesses in the world.

Like the apostles and our Blessed Lady waiting for Pentecost, we are waiting on for the Spirit. Our prayer is more a quiet listening than asking for what we want. This prayer of waiting needs a quiet heart, and silence expresses it better than words. Waiting for others can be full of loving anticipation. The Ascension invites us to enter into that prayerful waiting as we prepare for Pentecost next Sunday.

— Internet

NEVER CAN SAY GOOD-BYE

The disciples still thought this was just about their life and their world. They are reminded by Jesus that what they have lived through with him, his life, death, and resurrection, is greater and more far-reaching than they can yet imagine. This is not just about the kingdom of Israel. This is about all nations. This is not just about witnessing in Jerusalem, Judea, and Samaria. This work will take them to the ends of the earth. It is an enormous undertaking that we and the disciples have been given. It seemed impossible to the disciples then and it seems impossible to us now. But it is not. It is possible because we are not alone in this work. Jesus is with us not for a day or a week or even our lifetime. Jesus is with us always, until the end of the age.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Today’s Readings: *Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-7, 8-9; Heb 9:24-28; 10:19-23; Lk 24:46-53*

**FIRST FRIDAY OF THE MONTH
7 JUNE**

Adoration of the Holy Sacrament
Until Midnight
Mass at **8:30 am** in English

KOMENTARZ LITURGICZNYCykl C, **Wniebowstąpienie Paskie**

Czytania: Dz 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-7, 8-9;

Hbr 9:24-28; 10:19-23; Łk 24:46-53

Wspominamy moment z życia Chrystusa po zmartwychwstaniu, w którym po raz ostatni spotkał się w sposób widzialny z Apostołami i swymi uczniami na górze Oliwnej. Odszedł do nieba. A gdzie jest niebo? Gdzie można Chrystusa dziś spotkać? Gdzie można z Nim porozmawiać? Przecież od tego spotkania zależy szczęście chrześcijanina.

Jedni uważają, że niebo, do którego odszedł Chrystus, jest bardzo daleko. Między ziemią, na której żyjemy, a niebem, w którym On się znajduje, jest wielka przepaść. Niebo i ziemia to dwie zupełnie różne, odległe od siebie rzeczywistości. W takiej sytuacji chcąc się z Chrystusem spotkać, istnieją tylko dwie możliwości: albo trzeba umrzeć, albo czekać, aż On po raz drugi przyjdzie na ziemię.

Ludzie ci przeżywają bolesne rozdarcie. Z jednej strony tęsknią za nawiązaniem kontaktu z Chrystusem, za ziemią obiecaną, za rzeczywistością, w której nie ma cierpienia, w której jest tylko i wyłącznie radość i szczęście, a z drugiej strony muszą być na ziemi, muszą zajmować się tym wszystkim, co składa się na ludzkie życie. Traktują pobyt na ziemi jako wygnanie, jako uciążliwe przejście i lekceważąco patrzą na to wszystko, co się składa na doczesne życie.

Trzeba jednak jasno powiedzieć, że jest to poważny błąd, bo Chrystus odchodząc do nieba wyraźnie powiedział: „A oto Ja jestem z wami po wszystkie dni, aż do skończenia świata”. On pozostał z nami i nie należy sądzić, że tu na ziemi nie można Go spotkać. On przestał się ukazywać, nie można Go dotknąć i nie można włożyć swojego palca w miejsce gwoździ, tak jak to zrobił św. Tomasz. Zrezygnował z tej formy obecności dlatego, że chciał być dla tysięcy i milionów, a ta doczesna obecność była zarezerwowana dla niewielu. Przestał się objawiać w formie widzialnej, ale pozostał z nami.

Istnieje druga grupa chrześcijan, którzy właśnie potraktowali na serio to ostatnie zdanie Chrystusa: „Oto Ja jestem z wami po wszystkie dni, aż do skończenia świata”. Oni odkrywają Chrystusa we wszystkim, co ich otacza, i we wszystkim, co przeżywają. Nie tylko w Eucharystii i w Kościele, lecz odkrywają Go w pięknie przyrody, w kwiatkach, które się teraz rozchylają, w śpiewie ptaków, w tych nowych liściach, które w cudowny sposób rok w rok wydają drzewa. Odkrywają Chrystusa w uśmiechu małego dziecka i w miłości matki do dziecka. Odkrywają Chrystusa w każdej ludzkiej przyjaźni, w każdym dobrym czynie, w każdym cierpieniu, w każdej sytuacji, w jakiej są.

Tajemnica takiego życia religijnego polega na tym, że ci ludzie nie szukają nieba daleko od ziemi, nie szukają

szczęścia dopiero po śmierci. Oni odkrywają niebo, bliżej aniżeli ziemię. Ziemia jest pod naszymi nogami, ale niebo jest bliżej, bo jest w naszym sercu. Chodzi tylko o to, aby Chrystusa w nim dostrzec. On jest w każdym ludzkim sercu. Tylko jest za obłokiem doczesności, za obłokiem

różnych ludzkich wad, nałogów, czasami grzechu. Jeżeli człowiek potrafi odsunąć ten obłok i odkryje Chrystusa w swoim sercu, już Go nigdy nie będzie szukał daleko, lecz pójdzie z Nim przez życie i będzie szczęśliwy bez względu na to, w jakiej sytuacji się znajdzie.

Powiedzmy coś więcej. Gdyby grzesznik został wprowadzony w grono świętych, to nie będzie wiedział, że jest w niebie, bo on w to grono razem z sobą zanieśie piekło. Gdyby człowiek czystego serca, wypełniony Bogiem, znalazł się wśród potępionych, nie będzie wiedział, że jest w piekle, bo on w sercu ciągle przeżywa radość nieba. Nie szukajmy nieba na górze, a piekła na dole. Niebo jest w ludzkim sercu i piekło jest w ludzkim sercu. Człowiek, który odkryje Chrystusa

w sobie, pójdzie przez świat zawsze ze szczęściem na twarzy. Tym szczęściem będzie zdumiewał innych i tego szczęścia będą mu zazdrościli.

Niech Chrystus, który w sposób eucharystyczny, sakramentalny się spotka z nami przy ołtarzu, pomoże nam uczynić z naszego serca niebo, pomoże nam odsunąć to wszystko, co je jeszcze zakrywa, pomoże nam odkryć prawdziwe szczęście.

— Ks. Edward Staniek

"I ZOSTAŁ UNIESIONY DO NIEBA".

Wniebowstąpienie podkreśla człowieczeństwo Jezusa, gdyż tylko ten może wstąpić do nieba, kto wpierw jako człowiek wstąpił na ziemię. *Gdy Jezus wstąpił do nieba*, ziemia napelniła się wonią Bożą.

A On sam czeka na nas u kresu naszych marzeń. Królestwo Boże już jest pośród nas, chociaż jako lud Boży nadal jesteśmy w drodze.

W wędrówce naszej spotykamy ludzi którzy Go szukają. Są dwa rodzaje poszukujących Boga. Jedni pytają: gdzie jest Bóg, i jaki On jest? Drudzy pytają: gdzie działa Bóg, jak On działa i jaka jest droga do Niego? Istnieje wiele dróg do Boga: droga bojaźni, droga nadziei. Droga jednak jakiej On sam sobie życzy, pozostaje droga miłości. I ta miłość ma dwa ramiona: jedno obejmuje Boga, a drugie bliźniego.

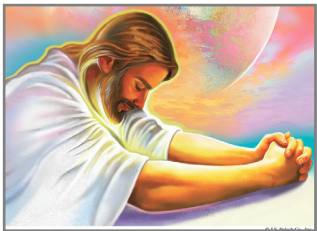
— Franciszek Salezy

**PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA
7 CZERWCA**

Wystawienie Najświętszego Sakramentu
do północy.

Msza Św. o godz. 19:30

WNIEBOWSTĄPIENIE PAŃSKIE



Kiedy weźmiemy do ręki Pismo Święte, katechizm, jakiegokolwiek dokument Kościoła, mądrą katolicką książkę lub gazetę przeczytamy w nich, że najważniejsze dla człowieka jest, aby osiągnął niebo, osiągnął świętość, osiągnął

zbawienie. Dzisiaj w uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego postawmy sobie pytanie o ten najważniejszy cel. O nasze osiągnięcie nieba. O naszą drogę do nieba.

„Chrystus zostawił nam wzór, abyśmy szli Jego śladami” (1 P 2, 21) – napisał św. Piotr Apostoł w swoim pierwszym liście. Jak chcemy iść śladami Jezusa? Co robić? Jak podążać do nieba?

— Ks. Marcin Kołodziej

OJCZYNĘ MAMY W NIEBIE

Wniebowstąpienie wyjaśnia pozycję, jaką Jezus zajmuje po Zmartwychwstaniu: „Jezus jest władcą wyniesionym ponad wszystkie potęgi i moźnych” – takie wyznanie wiary składamy o Jezusie właśnie dzięki prawdzie o Jego Wniebowstąpieniu. Jest to ważne wyznanie, bo pozwala nam chociażby pozostawać bez lęku w obliczu wszystkich wielkich i małych szefów tego świata.

Forster

RADOŚĆ WNIEBOWSTĄPIENIA

Święto Wniebowstąpienia tchnie radością połączoną z nostalgią. W Liturgii przeżywamy fakt odejścia Jezusa z ziemi i powrotu do Ojca. Łukasz ewangelista kreśli obraz Jezusa na górze Oliwnej, zwróconego twarzą ku świątyni, żegnającego się z uczniami i udzielającego im błogosławieństwa. Ten obraz przypomina Liturgię świątynną Starego Testamentu. Po zakończonych obrzędach arcykapłan uroczystie błogosławił całe zgromadzenie, a następnie zniknął w Miejscu Najświętszym, zasłonięty przez obłoki kadzidła.

Podobnie Jezus, Arcykapłan Nowego Przymierza, błogosławi uczniów – Nowy lud Boży, a następnie znika zasłonięty przez obłok. Obłok w Biblii oznacza samego Boga. Obłok, zasłaniający Jezusa oznacza, że odtąd Jezus chwalebny przebywa na stałe z Ojcem w niebie.

Pożegnanie Jezusa z uczniami przypomina o wielu pożegnaniach, których doświadczamy w naszym życiu. Każdy z nas musi pożegnać się z dzieciństwem, z młodością, z okresem sukcesów, z czasem, w którym jesteśmy potrzebni, w którym jesteśmy w centrum uwagi. Musimy pożegnać się drogimi ludźmi, z miejscami, w których jest nam dobrze. Każde pożegnanie boli. Ale w każdym pożegnaniu jest też szansa na coś nowego. Każde pożegnanie oczyszcza i rozwija.

Rozstanie Jezusa z uczniami tchnie jednakże nadzieją i radością. Uczniowie pełni entuzjazmu i mocy Ducha Świętego idą do domu z wielką radością i głoszą Ewangelię. Św. Łukasz podpowiada nam, skąd uczniowie czerpią siłę do takiej radości. Stale przebywali w świątyni, wielbiąc i błogosławiąc Boga. Modlitwa, przebywanie w świątyni, wychwalanie Boga było dla uczniów przedsmakiem nieba, do którego wstąpił Jezus.

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM Zofia

Adamowicz

Karen Arandoña

Kyle Arandoña

Rachel Arandoña

Andrzejek & Michael

Ashline

Avalon Asgari

Anna Bagnowska

Wiesława Barr

Jamie Barrett

Lois Barta

Pilar Bascope

Barbara Berger

Ronald Brochinsky

Maureen Broschinsky

Baby Charlotte Frances

Edward Cacho

Dora Carrillo

Jean Carter

Lila Ciecek

Kazimiera Chilecka

Jan Chudy

Bernadine Dateno

Carolyn Davis

Joe Doud

Danuta Drzymuchowski

Edmund F. Dzwigalski

Krzysztof Fiedor

Anita and Mike Gilkey

Grandson

Thomas Guzzo

Brooklyn Hamsley

Bea Halphide

Loretta Harford

Todd Hill

Tot Hoang

Dick Hoffman

Patricia Hoffman

Stasia Horaczko

Leonard Jakubas

Bożena i Jan Jarczok

Alvyda Janulaitiene

Ania Karwan

Lottie Koziel

Ks. Czesław Kopeć

Anent L.

Mary Laning

Danuta Labus

Scotty Lynch

Kara Masterson

Amber Matrauga

Anthony Martinez

Antoinette Martinez

Gail Morganti

Jaroslav Musial

Monica Nava

Ryszard Nowak

Zofia E. Nowak-Przygodzki

Jerry Nicassio

Jarrod Pavlak

Iwona Pisarek

Małgorzata Piwko

Elaine Quan

Benito Rameriz

Henryk Ruchel

Tim Ryan

Al Schneider

Veronica Sequi

Debra Shewman

Maria Sowa

Stanley Szymczyk

Cathy Thayer

Chrys Trau

Teresa Turek

Alyssa Twitchell

Charlene Web

Carol Weinmann

Bernadette Westphal

Richard Zeleski

Bogusia Zientek

Doświadczenie wniebowstąpienia posyła nas do codzienności, w której mieszkamy i pracujemy. Powinniśmy nieść niebo tam, gdzie jest codzienność, gdzie jest „piekło”, gdzie panują pustka i bezsens. Nie musimy ciągle wpatrywać się w niebo (por. Dz 1, 10n). Niebo otwiera się nad nami, gdy jesteśmy z Jezusem, gdy trwamy na modlitwie, na Eucharystii.

Oczywiście, są chwile, gdy modlitwa, Eucharystia staje się nużąca, męcząca. Ale od czasu do czasu doświadczamy również bliskości Jezusa, wspólnoty, otwarcia nieba. Czujemy wtedy, że wszystko inne jest względne, drugorzędne. Nie jest to kwietyzm ani ucieczka od problemów, od codzienności, ale świadomość, że nie stanowią całej przestrzeni naszego życia.

Wniebowstąpienie Jezusa wyzwala radość. W życiu duchowym nie powinniśmy się do niej zmuszać. Prawdziwa radość jest już w nas. Jest tylko przysłonięta przez problemy, zmartwienia, pożądania, zbytnie zapatrzenie w sprawy ziemskie. Jeżeli częściej będziemy wpatrywać się w niebo i uświadamiać sobie, że tam jest nasza ojczyzna (por. Flp 3, 20), odkryjemy radość, która jest w głębi naszych serc. I ta radość będzie stopniowo przemieniać nas i codzienność.

Św. Augustyn modlił się: Chrystus wstępuje do nieba, niech wstąpi z Nim i nasze serce. Módlmy się podobnie.

— Stanisław Biel SJ

NADZIEJA

Tajemnica Wniebowstąpienia jest radosną nadzieją dla wyznawców Jezusa. Takie radosne zakończenie ziemskiej wędrówki jest silniejsze niż świadomość, że życie kończy się z chwilą śmierci człowieka. Wniebowstąpienie Jezusa do domu Ojca toruje drogę wszystkim ludziom do Nieba. Nie pozostawia On nas samych sobie i posyła Ducha Świętego, aby obdarzył każdego wierzącego wytrwałością na drodze wiary, nadziei i miłości.

—o. Cyriak Wrzodak OFM

MASS SCHEDULE

Sat 6/1	8:30 am	Five First Saturdays' Devotion Mass
	4:00 pm	Intention of Polish Center Community
Sun 6/2	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	+Mieczysław Cieciek w 9 rocznicę śmierci od żony z dziećmi +Leokadia i +Władysław Gaudyn od dzieci +Jan Gołębiowski zmarły 2 miesiące temu w Polsce od siostry Danuty z dziećmi +Irena Jurska w 6 rocznicę śmierci od córki z rodziną +Marian Dobrowolski w 1 rocznicę śmierci od syna Mirosława z rodziną
Fri 6/7		FIRST FRIDAY OF THE MONTH
	8:30 am	Intention of Polish Center Community
	7:30 pm	Za wszystkich parafian Polskiego Ośrodka
Sat 6/8	4:00 pm	+Raul Martinez on 1st anniversary of passing from wife Antoinette and family
Sun 6/9	9:00 am	Blessings for John and Eva Dangelo on 10th wedding anniversary
	10:30 am	+Helena Kwiatkowska w rocznicę śmierci od córki z rodziną +Mieczysław Cieciek w 9 rocznicę śmierci od żony z dziećmi +Joanna i +Julia Koenig w 4 rocznicę śmierci od Andrzeja +Robert Ault od Teresy Wyszomirskiej +Roman Kuś w 100 rocznicę Powstań Śląskich w podziękowaniu za walkę o Polskość od wnuczki Grażyny



I AM ALWAYS WITH YOU

I am always in your heart; not only when you receive Me in Holy Communion, but always (Diary, 575).

Know, My daughter, that you caused Me more sorrow by not uniting yourself with Me in Holy Communion than you did by that small transgression (Diary, 612).

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking
Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. Hilary
Tuesday:	St. Alexander
Wednesday:	St. Marcian
Thursday:	Martyrs of Tarsus
Friday:	St. Paul of Constantinople
Saturday:	St. Severinus

PSA UPDATE

As of this week 72 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2019 and have pledged \$24,370.

WE ARE ONE
LIVING THE GOSPEL MESSAGE

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Thursday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 pm - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:30 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.



10th Annual Monsignor Cook Classic Car Show

Sponsored by

Knights of Columbus

Bl. Fr. Jerzy Popieluszko Council 9599

Great Classic Cars, Great food, Spirits,

Raffles, and Fun Sunday, **June 2nd from 2 pm to 6 pm**

\$10 Donation to Special Olympics



MATER DEI CATHOLIC HIGH SCHOOL

Summer Camps—Opportunities in Academics, Arts, and Athletics

Register at www.materdei.org/camps

Applications for the 19-20 School Year Available
At www.materdei.org/admissions.



„To the Knights of Columbus, Kolbe Charities and everyone at the St. John Paul II Polish Center: Thank you for your participation in our Annual Mother's Day Rose Event. Your support helps with our Pro-Life Mission at the Life Center of Santa Ana. Sincerely, Cruz Rios III, Director”



A VOCATION VIEW:

Jesus promised his disciples that they would be clothed in power from God. As a follower of Jesus, you are also given that same promise. Pray for the grace to be a faithful witness. DIVINE WORD MISSIONARIES-SISTERS SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT 800-553-3321



Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
05/25 & 05/25/2019	\$4,492.00	\$608.00

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass